

R82[®]



min 760 mm (30")



max 50 kg (110 naela)



Cricketi kasutusjuhend

EN 12182
ISO 7176-19

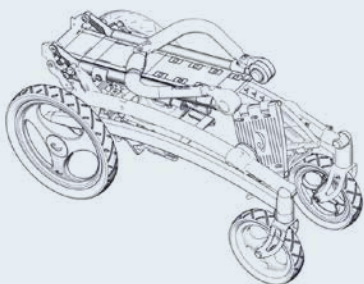
2017-03-rev.03.5

CE
support.R82.org

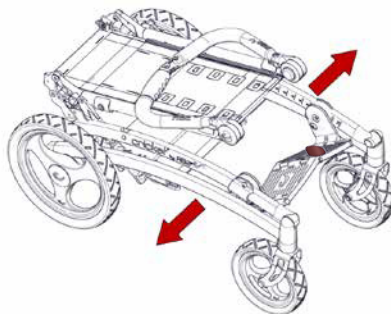
**CRICKET 1****CRICKET 2**



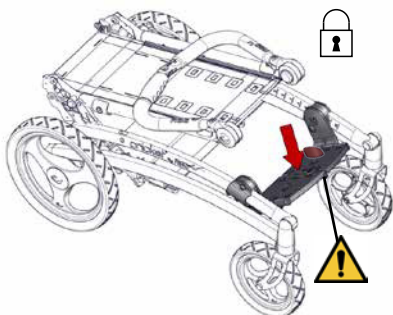
1.



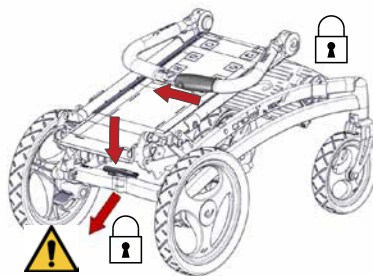
2.



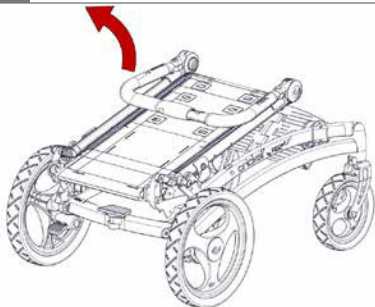
3.



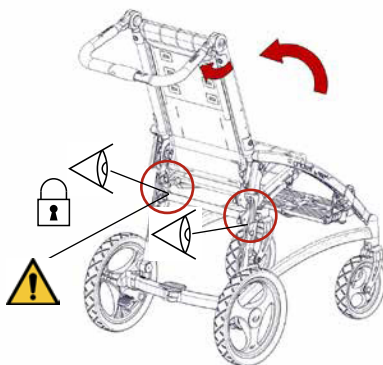
4.



5.



6.



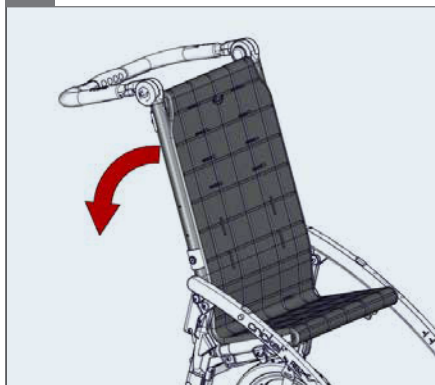


7.





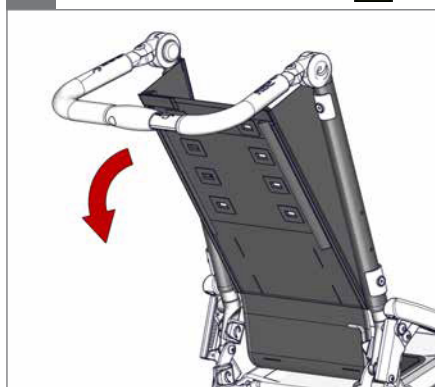
1.



2.



3.





1.



2.

 01

3.

  01

4.

  01

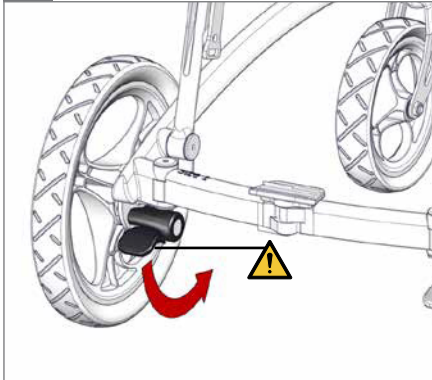


1.



2.

⚠ 01



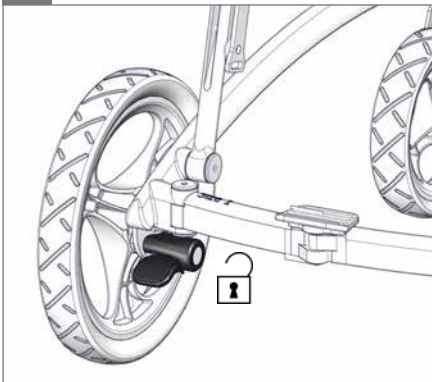
3.



4.



5.



6.

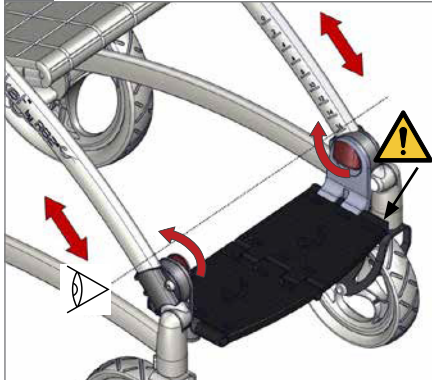




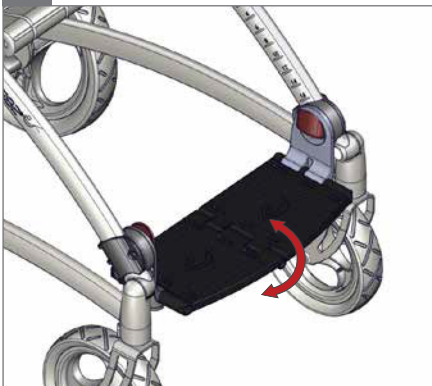
1.



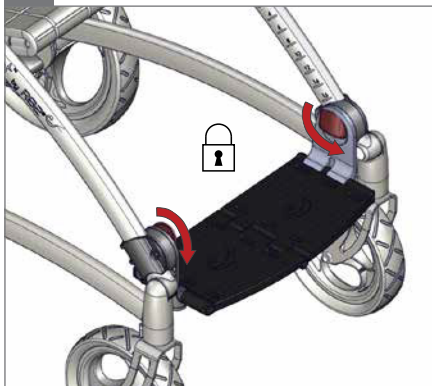
2.



3.



4.

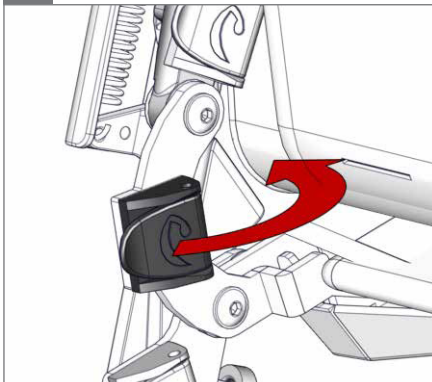




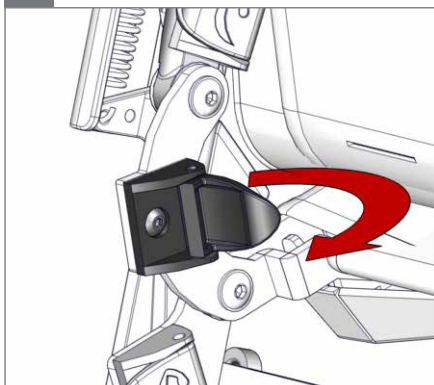
1.



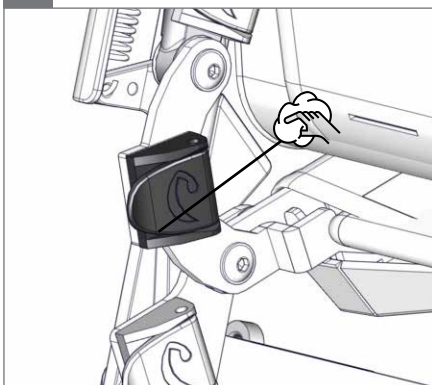
2.



3.



4.



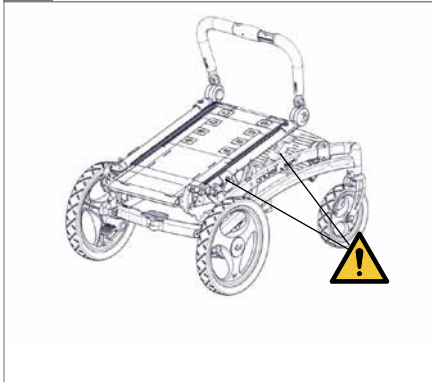


1.



2.

⚠ 01



3.



4.

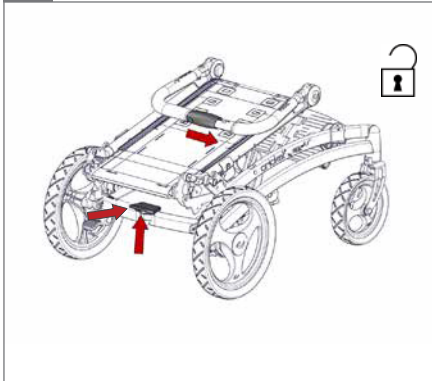


5.

⚠ 01

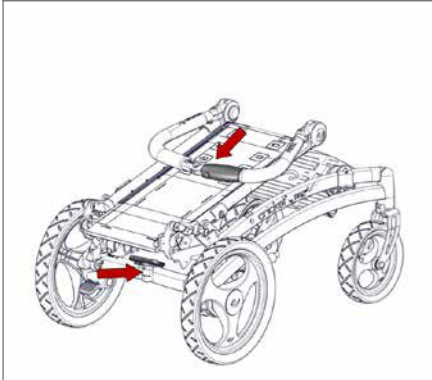


6.

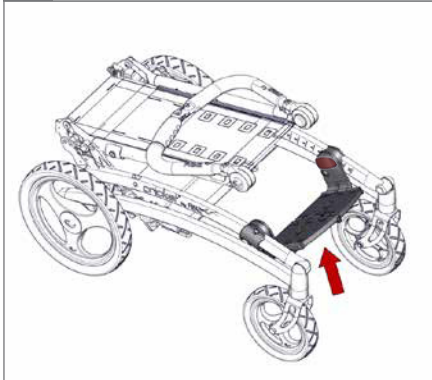




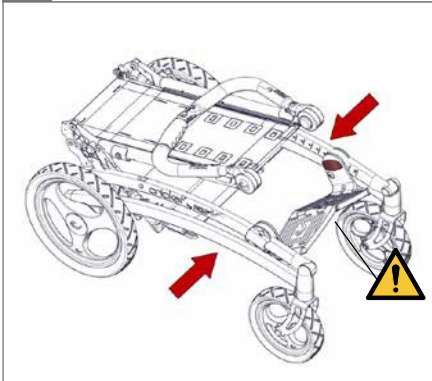
7.



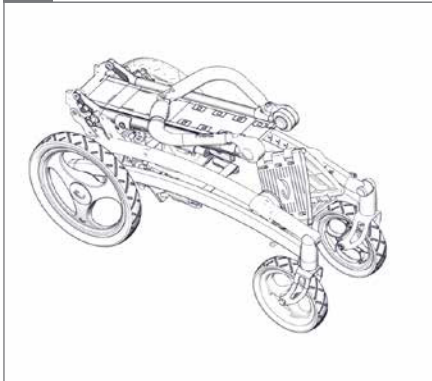
8.



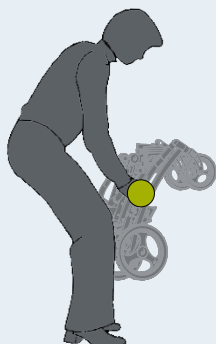
9.

 01

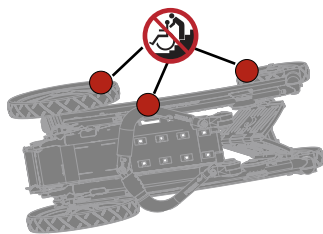
10.

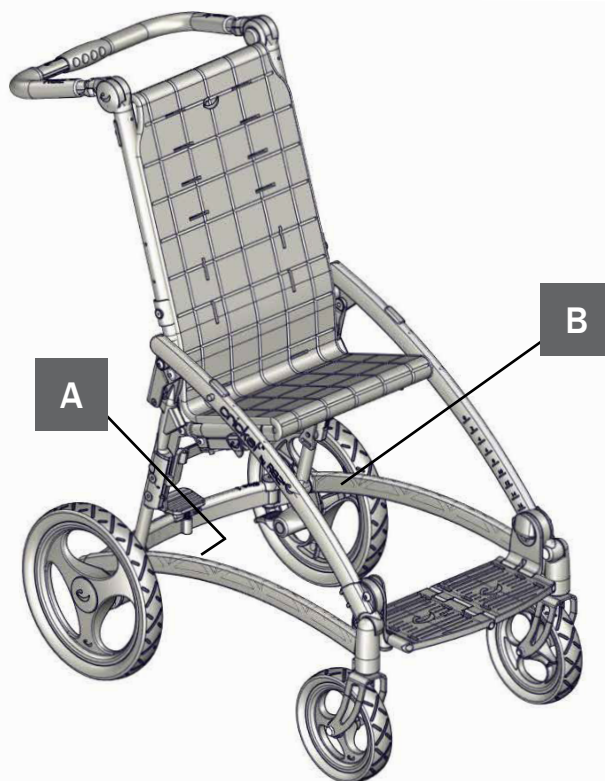


1.



2.





A

 XXXXXX Max load: xxx kg
 DMR ver.: XXXX  Max load: xxx kg
 Art. no.: XXXXXXXX
 Product: XXXXXXXX - Size X



(xx)xxxxxxxxxxxxxxxx(xx)xxxxxx(xx)xxxxxx

B

R82® 

Parallevej 3
 DK-8751 Gedved
 R82.org



Made in Denmark



YYYY-MM-DD

mm (toll)

	 1	 2
 Istme kasulik laius	340 (13½")	395 (15½")
 Seijatoe laius, väline	340 (13½")	395 (15½")
 Seijatoe laius, sisemine	270 (10¾")	330 (13")
 Istme kasulik sügavus	210-310 (8¼-12¼")	310-430 (12¼-17")
 Seijatoe kõrgus	500 (19¾")	570 (22½")
 Istme pinna kõrgus eesservas	500-530 (19¾-21")	540-580 (21¼-22¼")
 Jalatoe ja istme vahekaugus	180-360 (7-14¼")	225-370 (8¾-14½")
 Jalasääre ja istme pinna nurk	360°	360°
 Kogulaius	680 (26¾")	745 (29¾")
 Kogukõrgus	1000 (39¾")	1050 (41¼")
 Kogupikkus	1025 (40¾")	1045 (41¼")
 Laius kokkuklapituna	355 (14")	355 (14")
 Kõrgus kokkuklapituna	485 (19")	485 (19")
 Pikkus kokkuklapituna	760 (30")	760 (30")
 Seijatoe nurk	110 -> 125°	110 -> 125°
 Istmetasandi nurk	20°	20°

mm (toll)

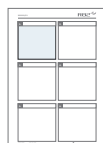
	 1	 2	
 Minimaalne pöördedimeeter	1450 (57")	1525 (60")	
 Kogumass	12,4 kg (27,3 naela)	13,4 kg (29,5 naela)	
 Max kasutaja kaal / koormus	35 kg (77 naela)	50 kg (110 naela)	
 Max kasutaja kaal transportimisel	27 kg (59.5 naela)	43 kg (94.5 naela)	
 Käetoe eesmine asukoht	200 (7¾")	275 (10¾")	
 Käetoe ja istme vahekaugus	160-190 (6¼-7½")	160-190 (6¼-7½")	
Täisnurkse koridori vajalik laius	815 (32")	815 (32")	
Esiratta läbimõõt	38*178 (1½*7")	38*178 (1½*7")	
Tagaratta läbimõõt	38*294½ (1½*11")	38*294½ (1½*11")	
 Staatline stabiilsus	 10° Küljesuunas	 10° Edasisuunas	 10° Tagasisuunas



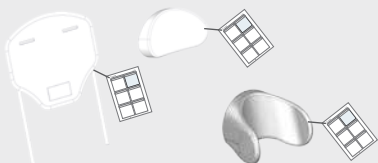
9996097270



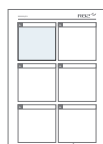
9996097271



9996097272



9996097273



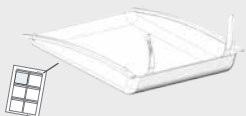
9996097274



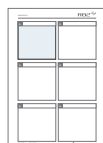
9996097275



9996097276



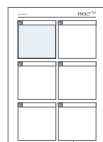
9996097277



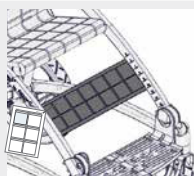
9996097278



9996097279



9996097280



9996097282

EESTI KEEL

Täname teid, et valisite uue toote R82-It – erivajadustega laste ja noorukite tehniliste abivahendite ning seadmete ülemaailmselt tootjalt. Toote pakutavate võimaluste maksimaalseks ärakasutamiseks tuleb enne kasutamist lugeda käesolevat kasutusjuhendit ja hoida see alles edaspidiseks kasutamiseks.

Kasutusotstarve

Cricket on kokkuklapitav käru, mis on saadaval 2 suuruses. Istme sügavust saab hõlpsasti muuta, nii et käru saab „kasvada“ koos lapsega. Tarvikute valik võimaldab pakkuda lapsele vajaduse korral lisatuge. Käru on kerge ja kokkuklapituna väga kompaktne, mille tõttu seda on kerge igale poole kaasa võtta. Cricket sobib kasutajatele, kes vajavad lihtsat kokkuklapitavat käru, näiteks lastele, kellel on tserebraalparalüüs (CP) GMFCS-i tasemega 1–3. Ettenähtud transpordikinnitustega paigaldatud Cricketit saab kasutada mootorsõidukites transportimiseks esiküljega ettepoole suunatud asendis heakskiidetud 4-punktilise kinnitusrühmade süsteemi ja heakskiidetud 3-punktilise turvavöö abil. Transportimisel sobib Cricket lastele kaaluga 18 kg-st kuni transporditava kasutaja maksimaalse märgitud kaaluni. Cricket on saadaval kahes suuruses.

Kaasasolevad tööriistad

- 3 + 4 + 5 mm kuuskantvõti

Vastavusdeklaratsioon –



Toode vastab meditsiiniseadmete direktiivi (93/42/EMÜ) nõuetele. Toote ümberehitamisel või kasutamisel kombinatsioonis muu tootja toodetega või muude varuosade ja tarvikute kasutamisel R82 originaalosade asemel tuleb CE-märgis eemaldada.

R82 garantii

R82 pakub 2-aastast garantiid valmistamise ja materjalidega seotud defektide vastu ning 5-aastast garantiid keevisliidete defektidest põhjustatud metallraami purunemise vastu. Kui klient ei järgi tootja ja/või juhendis esitatud korrashoiu ja/või igapäevase hoolduse juhiseid ning välpsid, muutub garantii kehtetuks. Lisateavet leiате R82 kodulehelt allalaaditavate materjalide osast.

Garantii kehtib vaid siis, kui R82 toodet kasutatakse samas riigis, kust see osteti, ja kui toodet saab seerianumbri järgi tuvastada. Garantii ei kata juhuslikke kahjustusi, sealhulgas valest kasutusest või hooletusest tekkinud kahjustusi. Garantii ei laiene tarbeesemetele, näiteks rehvidele ja polstrile, mida mõjutab tavapärane kulumine ning mis vajavad regulaarset väljavahetamist.

Garantii tühistatakse, kui kasutatakse muid osi/tarvikuid peale originaalosade/-tarvikute või kui toodet ei ole hooldatud, remonditud või muudetud tarnija määratud ja/või kasutusjuhendis esitatud juhiste järgi ning välpadega. R82 jätab endale õiguse enne garantiinõude täitmisega nõustumist nõude alla kuuluv toode ja asjakohased dokumendid üle vaadata ning otsustada, kas see asendatakse uuega või parandatakse. Garantiiinõude alla kuuluva toote tagastamine ostupunkti on kliendi kohustus.

EESTI KEEL

Sümbolid



Kasutamiseks siseruumides ja väliskeskkonnas



Tutvuge juhistega

Juhiste viimane versioon on alati olemas R82 veebisaidil ja neid saab printida suuremas suurus.



Hoiatus

See sümbol esitatakse kasutusjuhendis koos alltoodud juhiste viitava numbriga. See juhib tähelepanu olukordadele, kus toode või kasutaja või hooldaja võib olla ohus.

01 = kinnijäämisohu



Keeld

Ärge seiske jalatoel



Keeld

Valed tõstmispunktid, eriti treppidel



Kätsi puhastamine

Optimaalse toimimise tagamiseks hoidke puhtana



Kontrollimine



Kuulake klõpsuvat heli



Pesemise sümbol



Pesemine, mõõdukas protsess, maksimaalselt 60 °C

Kõrvaldamine -

Toote kasutusea lõppemisel tuleb see materjalide tüüpide järgi koost võtta, et osi saaks õigesti ringlusse võtta või kõrvaldada. Vajaduse korral pöörduge iga materjali täpse kirjelduse saamiseks kohaliku edasimüüja poole. Teabe saamiseks keskkonnahoidliku ringlussevõtu võimaluste kohta pöörduge kohalike ametiasutuste poole.

EESTI KEEL

Ohutus

Tootel olevaid silte, sümboleid ja juhiseid ei tohi kunagi kinni katta ega eemaldada ning need peavad toote kogu kasutusea jooksul olema oma kohal ja kergesti loetavad. Vahetage loetamatud või kahjustatud sildid, sümbrid ja juhised kohe välja või parandage neid. Juhiste saamiseks pöörduge kohaliku edasimüüja poole.

Hooldaja

- Enne kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi ja hoidke see edaspidiseks kasutamiseks alles. Toote vale kasutamine võib põhjustada kasutajale raskeid vigastusi.
- Kasutage alati õigeid töstmismeetodeid ja selleks ette nähtud abivahendeid.
- Ärge jätke kunagi selles tootes olevat kasutajat järelevalveta. Tagage pidev täiskasvanupoolne järelevalve.
- Remondiks/väljavahetamiseks võib kasutada ainult R82 uusi originaalvaruosi ja -tarvikuid ning need tööd tuleb teha tarnija määratud juhiste järgi ja hooldusvälpadega.
- Kui teil on R82 toote kasutamise turvalisuse osas kahtlusi või kui mõni toote osa saab kahjustada, lõpetage kohe toote kasutamine ja võtke esimesel võimalusel ühendust oma kohaliku edasimüüjaga.

Keskkond

- Enne kasutaja tootesse asetamist kontrollige selle pinnatemperatuuri. See kehtib eriti vähetundliku nahaga kasutajate puhul, kes ei tunne kuumust. Kui pinnatemperatuur on üle 41 °C, laske tootel enne kasutamist jahtuda.
- Kasutage toodet tasasel takistusteta pinnasel. Pidage meeles, et libedatel teedel väheneb toote manöövervusvõime.
- Kallakutel kasutamisel arvestage parameetritega.

Kasutaja

- Kui kasutaja kehakaal on toote kandevõimele lähedal ja/või kasutajal esineb kontrollimatuid kehaliigutusi, näiteks värisemine, kaaluge suurema kandevõimega või mõne muu R82 toote kasutamist.

Toode

- Enne kasutamist reguleerige toote osade ja tarvikute asendeid ning veenduge, et kõik nupud, poldid ja rihmapandlad oleksid korralikult kinnitatud. Hoidke kõiki tööriistu lastele kättesaamatus kohas.
- Enne kasutaja tootesse asetamist tõmmake pidurid peale.
- Enne kasutaja tootesse asetamist veenduge, et selle stabiilsus oleks tagatud.
- Soovitame kasutajat enne seljatoe nurga muutmist sellest teavitada.
- Enne kasutamist veenduge, et rattad oleksid täielikult toimivad ja ohutud.
- Enne kasutamist kontrollige toode ja kõik selle tarvikud üle ning vahetage kulunud osad välja.
- Vältige sõrmede muljumist.
- Seda toodet on katsetatud süttimiskindluse suhtes EN 1021-1, EN 1021-2 ja ISO 7176-16 järgi ning see on mittesüttiv.
- Muude kui R82 originaalpatjade kasutamise korral võib toode oma tulekindluse omadused kaotada.
- Kui Cricketi mis tahes küljel olevasse pessa ei ole tarvikut paigaldatud, tuleb need kasutamata pesad korgiga sulgeda.
- Enne Cricketi kokkuklappimist tuleb ostuvõrk tühjendada.

Keskkonnatingimused

- Kasutustemperatuur: -10 °C kuni +40 °C
- Suhteline õhuniiskus: 5-90%
- Atmosfäärirõhk: 800-1060 hPa

EESTI KEEL

Hooldusteave

Meditsiiniseadme hooldamise eest vastutab täielikult seadme omanik. Seadme juhiste järgi hooldamata jätmine võib tühistada seadme garantii. Lisaks võib see ohtu seada ka seadme kasutajate ja/või nende hooldajate tervise seisundi ning vähendada nende turvalisust.

1. päev

- Enne kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi ja hoidke see edaspidiseks kasutamiseks alles.
- Paigutage kaasasolevad tööriistad tootele või selle juurde.

Iga päev

- Puhastage toodet kuiva lapiga.
- Kontrollige visuaalselt. Remontige või asendage kõik kahjustatud või kulunud osad.
- Veenduge, et kõik kinnitusvahendid oleksid oma kohal ja korralikult paigaldatud.
- Kontrollige kõiki tarvikuid ja pandlaid kulunud osade suhtes.
- Enne reguleerimist olge teadlik maksimaalse ulatuse märkidest.

Iga nädal

- Veenduge, et kõik rattad liiguksid vabalt ja et kõiki rattalukke/pidureid saaks kergesti aktiveerida.
- Enne kasutamist pühkige tootelt sooja vee ja nõrgatoimelise pesuaine/seebiga immutatud lapiga maha igasugused jäägid ning mustus ja kuivatage toode.

Iga kuu

- Soovimatute rikete vältimiseks tuleb kontrollida toote kõiki mutreid ja polte ning neid pingutada.
- Õlitage eemalepööratavaid osi. Soovitame kasutada professionaalseid määrdeaineid.

Iga aasta

- Veenduge, et raamil ei oleks mõrasid ega kulunud osi, ja tehke iga-aastane hooldus. Ärge kasutage toodet, kui see paistab olevat ebanormaalses seisukorras või rikkis.

Masinas pesemine

Seda toodet võib pesta temperatuuril 60° nõrgatoimelise pesuainega 15–20 minutit meditsiiniseadmete jaoks ette nähtud pesumasinas. Kasutage toote kuivatamiseks masina kuivatust funktsiooni. Enne põhiseadme pesemist eemaldage kõik tarvikud.

Puhastage tarvikuid eraldi. Laske tootel enne uuesti kasutamist kuivada.

Tarvikud ja varuosad

R82 tooted võidakse tarnida koos mitmesuguste tarvikutega, mis vastavad individuaalse kasutaja vajadustele. Varuosi saab tellida. Leidke konkreetsed tarvikud meie veebisaidilt või pöörduge lisateabe saamiseks kohaliku edasimüüja poole.

Hooldusvahemik

Iga 12 kuu tagant (rohke kasutamise korral iga 6 kuu tagant) ja toote igal taaskasutamiseks väljaandmisel tuleb toode üksikasjalikult üle kontrollida. Kontrollima peab tehniliste teadmistega isik, kes on saanud toote kasutamise alase väljaõppe.

Tavakasutuse korral ning kõigi korrashoiu- ja hooldustööde tegemisel ning tõendataval dokumenteerimisel tootja juhiste kohaselt on toote kasutusiga viis aastat.

Desinfitseerimine

Tarvikute ja patjadeta toodet saab desinfitseerida 70% desinfektsioonivahendiga. Soovitav on enne desinfitseerimist pühkida tootelt sooja vee ja kloori mitterisaldava nõrgatoimelise pesuaine/seebiga immutatud lapiga maha igasugused jäägid ning mustus ja lasta tootel kuivada.

EESTI KEEL

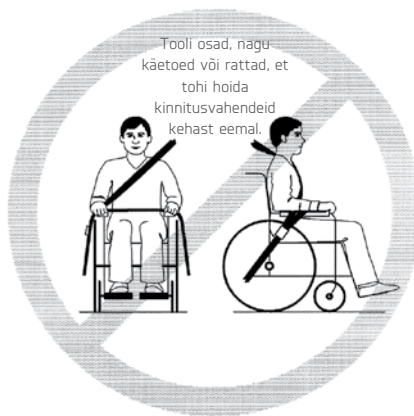
Transportimine mootorsõidukites

Toodet on dünaamiliselt katsetatud ISO 7176-19 järgi.

Hoiatus!

Ohutuse tagamiseks tuleb järgida alltoodud juhiseid!

- See heakskiit ei kehti eritellimusel valmistatud toolidele.
- See toode on heaks kiidetud kasutaja transportimiseks mootorsõidukites. Maksimaalse koormuse kohta vaadake käesoleva kasutusjuhendi PARAMEETRITE osa.
- Võimaluse korral tuleb kasutaja teisaldada sõiduki istmele ja kasutada sõidukisse paigaldatud kinnitussüsteeme.
- Mootorsõidukis istmena kasutamise korral tuleb toode paigutada esiküljega ettepoole. Kasutage heakskiidetud 4-punktilist kinnitussüsteemi ISO 10542-2 järgi.
- Kasutage toolis heakskiidetud 3-punktilist turvavööd ISO 10542-1 järgi. Tooli osad, nagu käetoed või rattad, et tohi hoida kinnitusvahendeid kehast eemal. Ei piisa AINULT puusarihma kasutamisest.
- Kõik tarvikud tuleb toolilt eemaldada ja sõidukis eraldi kinnitada. Tarvikud, mida ei saa eemaldada, tuleb kinnitada tooli külge, kuid paigutada kasutajast eemale energiat summutava polstri abil, mis asetatakse tarvikute ja kasutaja vahele.
- Sõiduki mis tahes kokkupõrke järel peab edasimüüja toodet enne kasutamise jätkamist kontrollima.
- Enne transportimist tuleb järgida juhiseid istme ja tooli ettevalmistamiseks.



ET

Miski ei ole võrreldav naeratusega!



R82 A/S

Parallevej 3
8751 Gedved
Taani
Tel +45 7968 5888
Faks +45 7566 5192
R82@R82.com
R82.org

Tarnija:
Ülejäänud maailma jaoks

R82 UK Ltd.

Unit D4A,
Coombswood Business Park East
Coombswood Way,
Halesowen
West Midlands B62 8BH
Inglismaa
Tel +44 (0) 121 561 2222
Faks +44 (0) 121 559 5437
R82uk@R82.com
R82.uk
facebook.com/R82UK

Tarnija:
Ühendkuningriigi ja Iirimaa jaoks

R82 GmbH

An den Wiesen 10
55218 Ingelheim
Saksamaa
Tel +49 (0) 613 271 070
Faks +49 (0) 613 271 0710
R82de@R82.com
R82.de
facebook.com/R82.de

Tarnija:
Saksamaa, Austria ja Šveitsi jaoks

R82 Nederland B.V.

Tinweg 8
8445 PD Heerenveen
Holland
Tel +31 (0) 513 681 686
Faks +31 (0) 513 681 984
R82nl@R82.com
R82.nl
R82.be

Tarnija:
Hollandi ja Belgia jaoks

R82 au Pty Limited

Unit 1, Level 2, 13 Lord Street
Botany NSW 2019
Austraalia
Tel +61 (02) 8213 6666
Faks +61 (02) 8213 6655
R82.com.au
facebook.com/R82Australia

Tarnija:
Austraalia jaoks

Juhiste saamiseks pöörduge
kohaliku edasimüüja poole.

R82.org

EDASIMÜÜJA: